

# ScriptUM

## La revue du colloque VocUM

La revue *ScriptUM* a été créée par l'équipe du colloque VocUM afin d'y publier les articles découlant de ce colloque multidisciplinaire sur le langage tenu annuellement à l'Université de Montréal. Le premier colloque VocUM s'est tenu les 20 et 21 novembre 2014.

Le nom de la revue reprend l'idée derrière le nom VocUM, qui vient du génitif pluriel de vox en latin. *ScriptUM* est le neutre de *scriptus*, qui signifie « écrit ». Le « UM » majuscule fait référence à l'Université de Montréal.

Les articles publiés dans *ScriptUM* sont évalués à double aveugle par des pairs, par une ou un membre du corps professoral ou de la communauté scientifique et une personne inscrite aux cycles supérieurs de différentes universités du Québec.

Les textes publiés n'engagent que leurs auteures et auteurs.

**Directeur :** *Hugues Lacroix*, études hispaniques et linguistique

#### Consultation

*Georges L. Bastin*, professeur, traduction  
*Sylvie Vandaele*, professeure, traduction

#### Comité éditorial

*Eve-Marie Gendron-Pontbriand*, traduction  
*Etienne Lehoux-Jobin*, traduction  
*Stéphanie Luna*, sciences biomédicales  
*Gabriel Tétrault*, littérature comparée

#### Évaluation et vérification

Les articles publiés dans ce numéro ont été évalués et vérifiés par les personnes suivantes, ainsi que par les membres du comité éditorial :

*Geneviève Bernard Barbeau*, professeure, communication  
*Patrick Drouin*, professeur, linguistique  
*Cecilia Foglia*, diplômée (PhD), traduction  
*Juan Carlos Godenzi*, professeur, littérature  
*Annie Houle*, étudiante, communication  
*Amélia Lambelet*, professeure, acquisition des langues  
*Guy Lapalme*, professeur, traitement informatique du langage  
*William Léchelle*, diplômé (PhD), traitement informatique du langage  
*Marie-Thérèse Le Normand*, chercheure, troubles du langage  
*Tatiana Molokopeeva*, étudiante (3e cycle), acquisition des langues  
*Sébastien Poirier*, diplômé (M.A.), communication  
*Olivier Turbide*, professeur, communication  
*Julie-Anne Veilleux*, diplômée (M.A.), orthophonie

#### Révision et mise en page

*Vicky Beaudette*, étudiante, traduction  
*Amélie Clermont-Trottier*, étudiante, études hispaniques  
*Laura Gauthier-Hinton*, étudiante, anthropologie  
*Etienne Lehoux-Jobin*, étudiant, traduction  
*Gabrielle Pannetier Leboeuf*, étudiante, études hispaniques  
*Stéphanie Plante*, étudiante, littératures de langue française  
*Julien Plante-Hébert*, étudiant, linguistique  
*Josiane Riverin-Coutlée*, étudiante, linguistique  
*Stéphane Térosier*, étudiant, linguistique  
*George Waine*, diplômé (M.A.), linguistique

#### Conception graphique

*Myriam Peixeiro*

#### Éditeur

Colloque VocUM

VocUM et *ScriptUM* comptent sur le soutien matériel et logistique de *Meta* et du Laboratoire de sciences phonétiques du Département de linguistique et de traduction de l'Université de Montréal.

La revue *ScriptUM* est publiée sur *Open Journal Systems* (OJS) et dans Papyrus, la plateforme numérique de l'Université de Montréal.

OJS : <http://scriptum.umontreal.ca>  
Papyrus : <https://papyrus.bib.umontreal.ca>

La revue *ScriptUM* et son contenu sont protégés par une licence Creative Commons 4.0 International (attribution, pas d'utilisation commerciale, partage dans les mêmes conditions).

Il est permis de copier et de distribuer le contenu de la revue *ScriptUM* par tous moyens et sous tous formats à des fins non commerciales.

Vous devez créditer *ScriptUM* et l'auteur ou auteur de tout article publié dans ses pages et indiquer si des modifications ont été effectuées à l'œuvre. Toute traduction doit être autorisée par *ScriptUM* et par l'auteur ou auteur de l'article traduit.

Toute reproduction d'image ou autre contenu dont les droits n'appartiennent pas à *ScriptUM* doit être autorisée auprès de la personne détenant les droits.

Les logos et les marques VocUM et *ScriptUM* sont la propriété de leurs détentrices et détenteurs.

#### ADRESSE POSTALE :

**Colloque VocUM**  
Université de Montréal  
Action humanitaire et  
communautaire  
Services aux étudiants  
C.P. 6128, succursale Centre-Ville  
Montréal (Québec) H3C 3J7

514-343-6111, poste 3998  
[scriptum@vocum.ca](mailto:scriptum@vocum.ca)  
[www.vocum.ca](http://www.vocum.ca)

 ColloqueVocUM

ISSN 2371-0497

© ScriptUM

